

HÉLangue oral

Les pratiques langagières orales des étudiant.es dans
l'enseignement supérieur non universitaire bruxellois.

Résultats des questionnaires « enseignant.es et
étudiant.es »

Bachar Malki (HE Vinci) - Laurence Bregentzer (HE Galilée) - Marianne Caluwaerts (HE2B) - Camille
Descamps (EPHEC) - Dorothee Klein (HELDB) - Alexandre Sannen (HE Francisco FERRER)

Catherine Deschepper (HE Vinci)

Plan de la présentation

- Cadre général de la recherche: les pratiques langagières orales en Haute École (HE) ? Problématique et enjeux
- Méthodologie
- Le questionnaire « étudiant.es »
- Perspectives didactiques
- Questions

Plan de la présentation

- Cadre général de la recherche: les pratiques langagières orales en Haute École (HE) ? Problématique et enjeux
- Méthodologie
- Le questionnaire « étudiant.es »
- Perspectives didactiques
- Questions



Le projet HÉLangue oral

- Consortium inter-institutionnel : 6 Hautes Écoles (*University College*) bruxelloises.
- Co-financement par le FRHE (FWB) et le Pôle académique de Bruxelles
- Recherche essentiellement appliquée et collaborative
- Durée : deux ans (2022-24)
- Objectif : **recenser, analyser et étayer** les pratiques langagières orales des étudiant.es des hautes écoles de la Région Bruxelles-Capitale, tous départements confondus.
- Filiation avec la recherche *HÉLangue écrit* (2020-2022)

Plan de la présentation

- Cadre général de la recherche: les pratiques langagières orales en Haute École (HE) ? Problématique et enjeux
- **Méthodologie**
- Le questionnaire « étudiant.es »
- Perspectives didactiques
- Questions

Enquête quantitative et focus groups

- Prise de représentations par questionnaire (prise d'images)
- Récolte de données quantitatives et qualitatives
- Reproduction et adaptation du questionnaire Hélangue écrit
- Organisation par rubriques thématiques (justifiées par des études antérieures)
- 3 cohortes : étudiant.es, enseignant.es et professionnel.les

Documenter les pratiques déclarées, représentations, compétences, etc.

Analyser les pratiques effectives

Proposer des pistes didactiques

Analyse compréhensive de genres oraux emblématiques

Construire des modules pédagogiques

Méthodologie : enquêtes quantitatives

Recueil des représentations des étudiant.es, enseignant.es et professionnel.les en matière de pratiques langagières orales (Scheepers, C. (2023). Former à l'oral, former par l'oral dans le supérieur, De Boeck. Sous presse)

- Appui sur le questionnaire HÉLangue écrit (Malki et al., 2021)
 - Adaptation des rubriques aux dimensions de l'oral équivalentes et à la littérature
 - Une question ouverte et 6 rubriques de questions fermées (échelle de Likert à 6 niveaux)
 - Données socio-démographiques (identité, langues, formations, cadre privé)
- Test (durée, lisibilité, convivialité, ...)
- Passation (décembre 2022 à avril/mai 2023)
 - Tous départements confondus
 - Durée 40' (étudiant.es) / 20' (enseignant.es) - 10' (professionnel.les)
 - Passation captive ou pas
 - Étudiant.es et enseignant.es de Bac 1 à Bac 3

Plan de la présentation

- Cadre général de la recherche : les pratiques langagières orales en Haute École ? Problématique et enjeux
- Méthodologie
- Le questionnaire « étudiant.es »
- Perspectives didactiques
- Questions

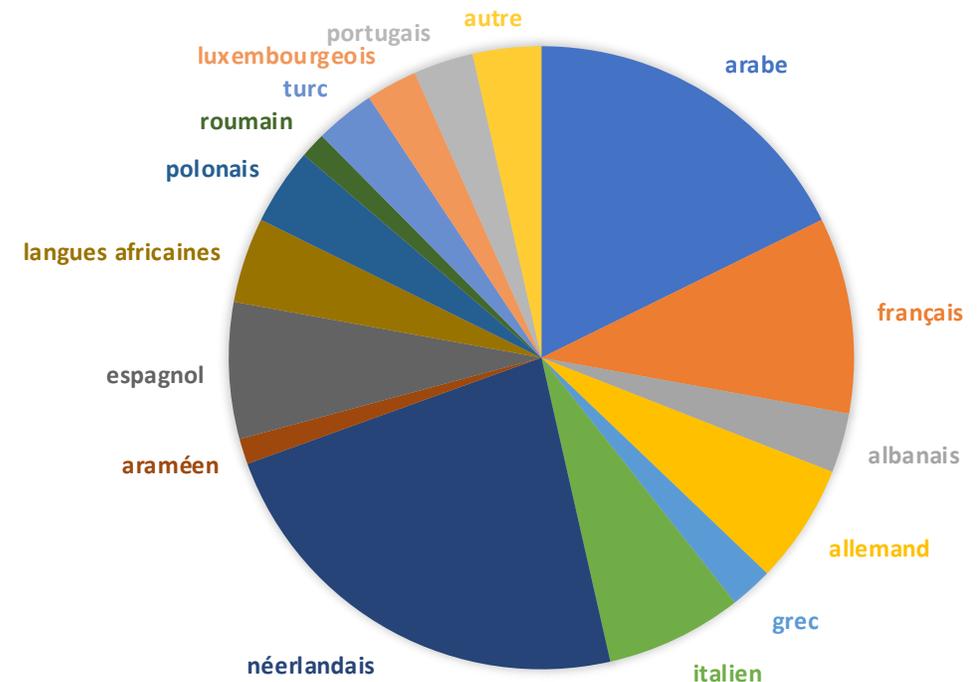
Questionnaire étudiant.es : quelques données socio-démographiques

- Participant.es : **760** (885 incomplets)
- Âge moyen : **21,3 ans**
- Sexe : **525** femmes, **148** hommes, **78** autres, **9 X**
- Années d'étude : Bac 1 : **336** - Bac 2 : **384** - Bac 3 : **27** - Autres : **10**
- Langue maternelle : français (**580**), arabe (**36**), espagnol (**21**), luxembourgeois (**16**), polonais (**15**), italien (**11**), autres (**60**)

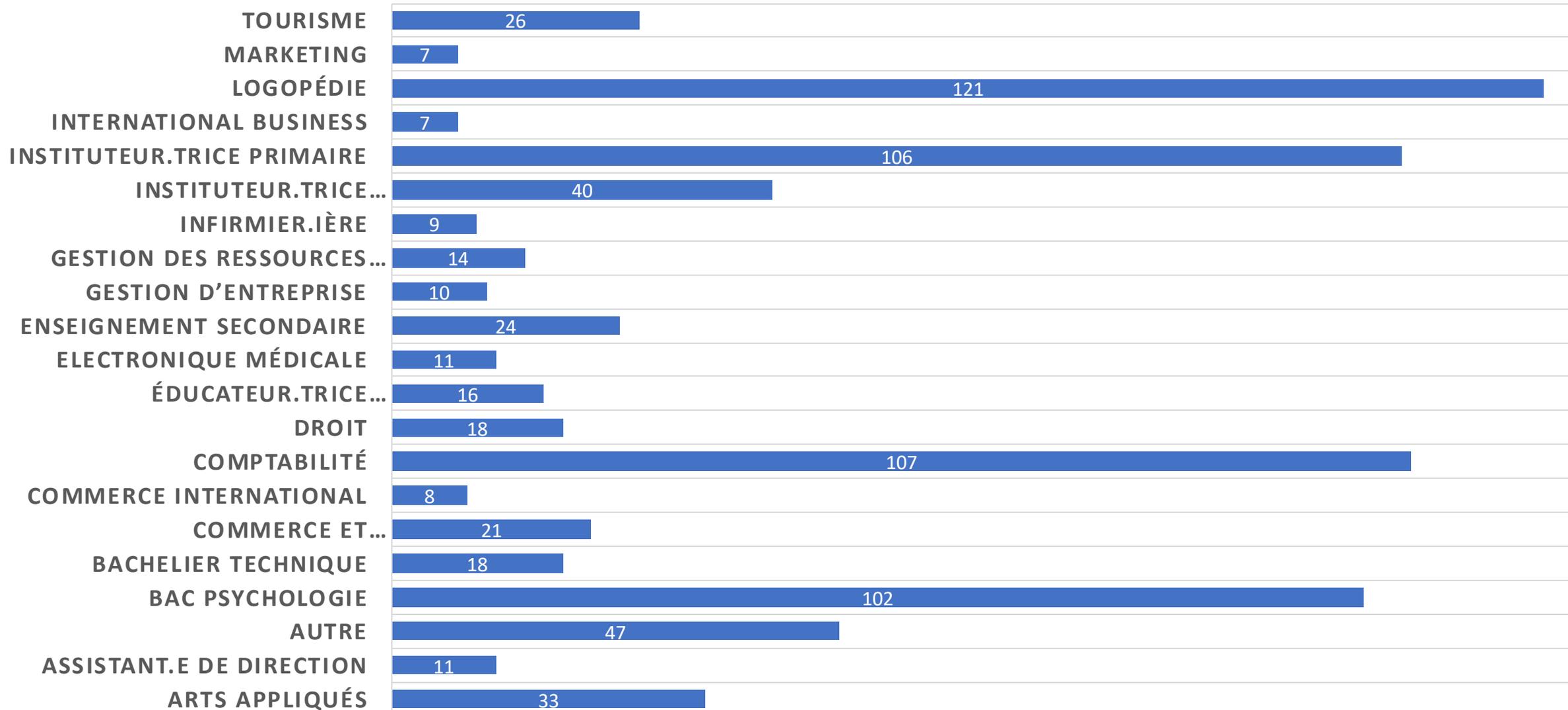
« Parlez-vous une autre langue couramment (avec fluidité, aisance)? »

Oui, anglais : **297** (152 exclusivement)

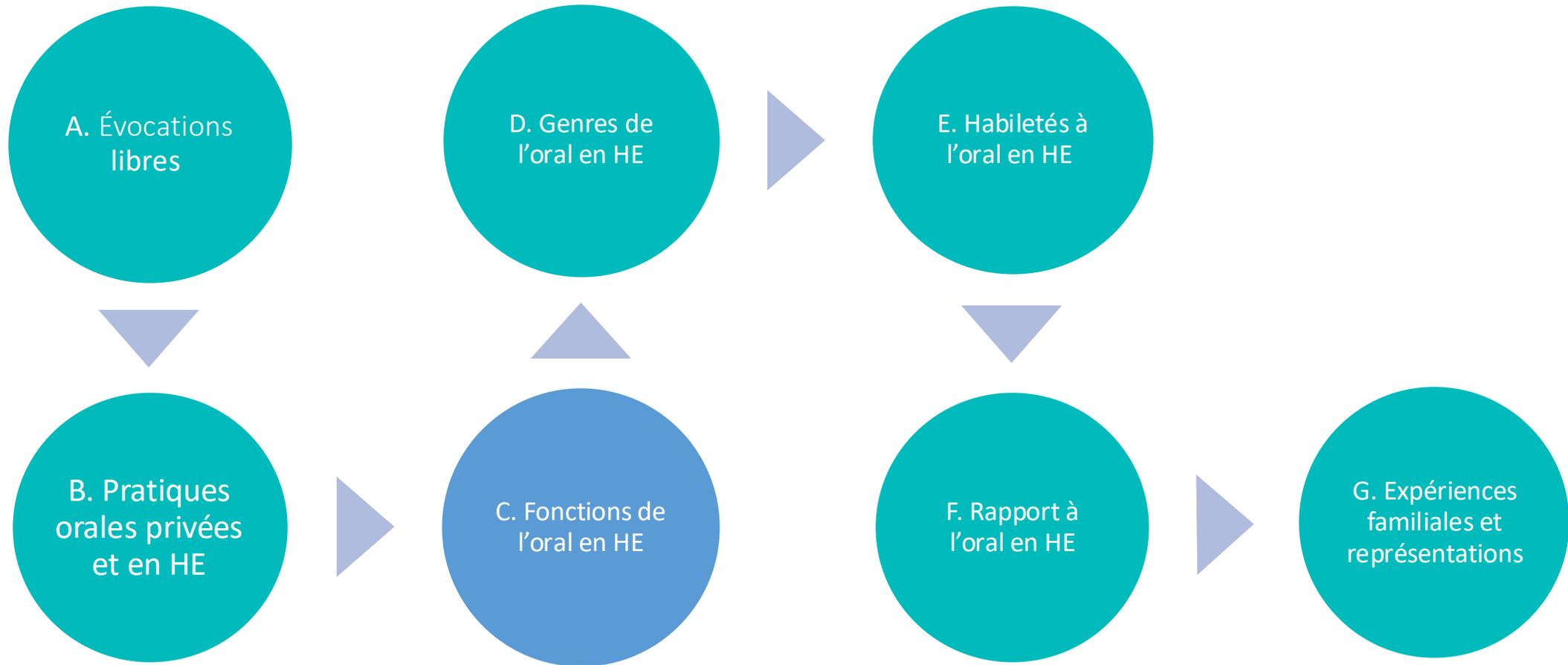
Oui, autre qu'anglais : **226**



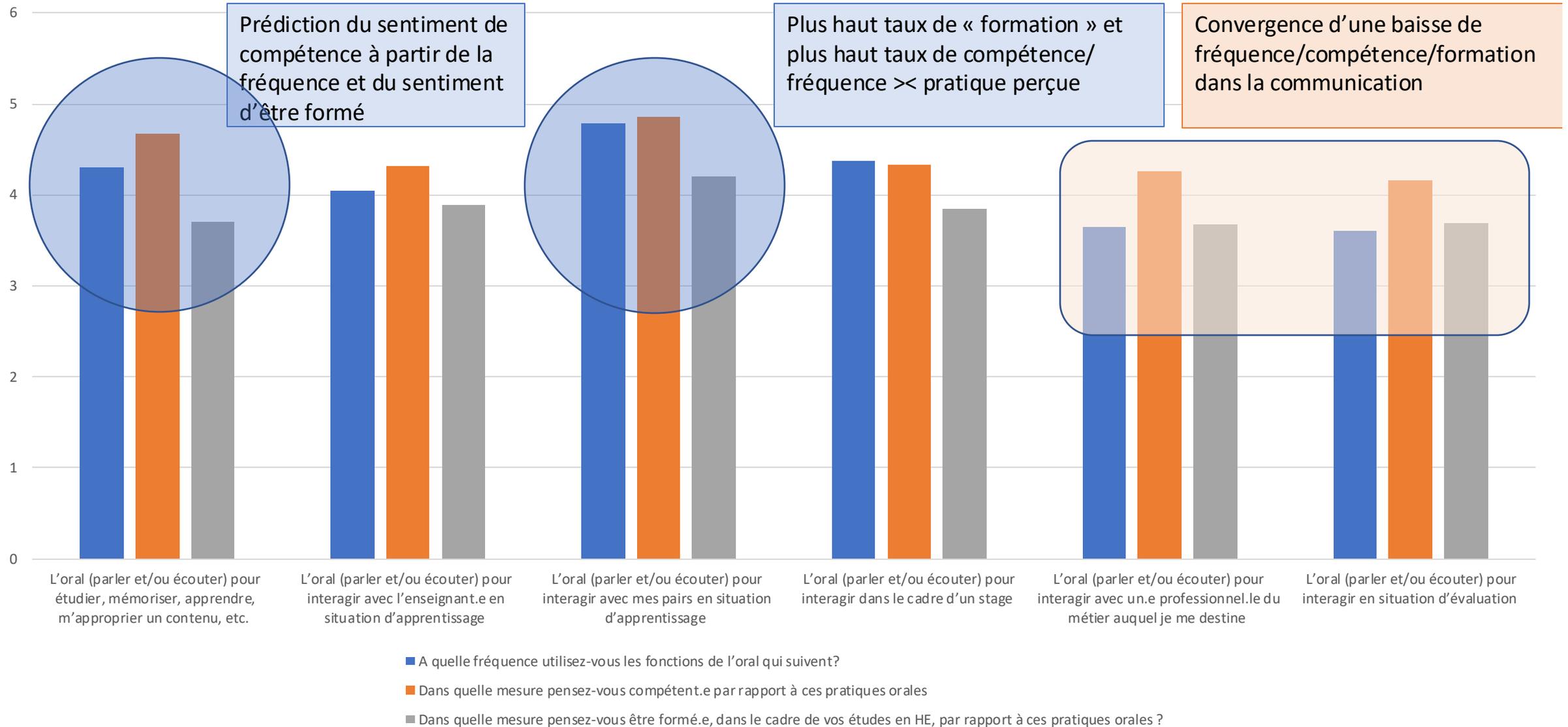
Questionnaire étudiant.es : quelques données socio-démographiques



Questionnaires : les rubriques



Fonctions de l'oral en Haute École



Régression Linéaire (si jamais des questions)

Sentiment de compétence [L'oral (parler et/ou écouter) pour étudier, mémoriser, apprendre, m'appropriier un contenu, etc.]

R	R ²	Adjusted R ²	RMSE
0.614	0.377	0.375	0.895

ANOVA

Model	Sum of Squares	df	Mean Square	F	p
Regression	366.8	2	183.408	228.8	< .001
Residual	606.9	757	0.802		
Total	973.8	759			

Coefficients

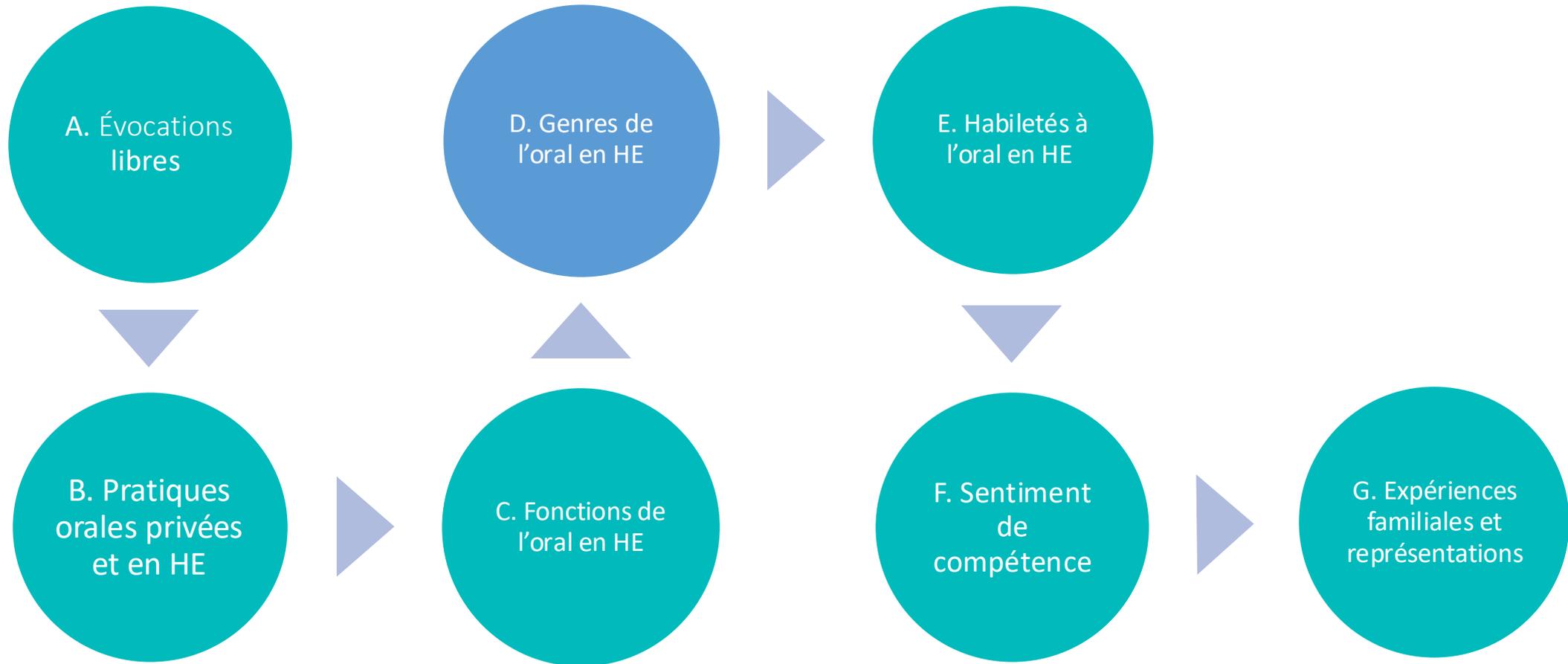
Model		Unstandardized	Standard Error	Standardized	t	p
Ho	(Intercept)	4.671	0.041		113.688	< .001
Hi	(Intercept)	2.178	0.123		17.728	< .001
	Etre formé.e,	0.124	0.023	0.165	5.504	< .001
	Utilisation des fonctions de l'oral	0.472	0.026	0.544	18.119	< .001

Explications potentielles

- Biais du survivant (peut être présent dans la méthodologie et chez le participant)
- Effet Dunning-Kruger

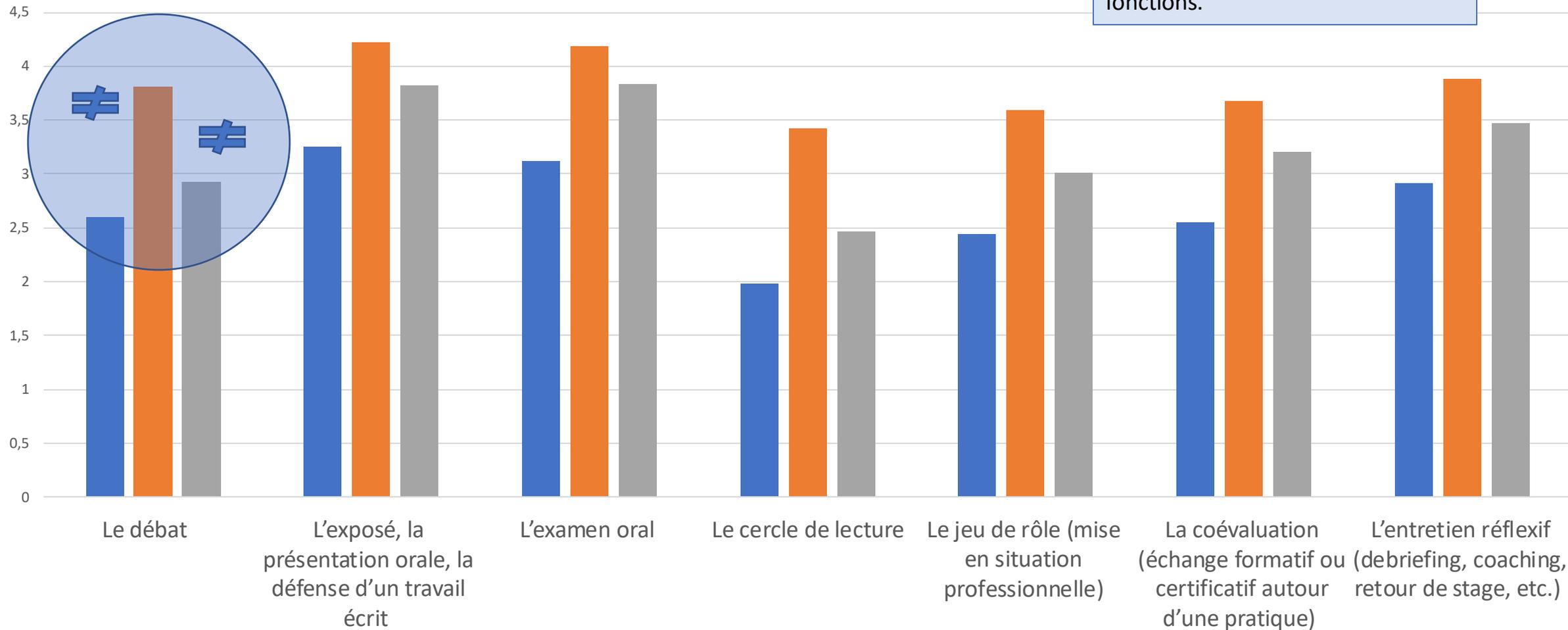
Théorie de l'identité sociale et de l'auto-catégorisation— besoin d'une identité/appartenance positive

Questionnaires : les rubriques



Genres oraux en haute école

Prédiction du sentiment de compétence à partir de la fréquence et du sentiment d'être formé. Prédiction est moins forte que pour les genres pour les fonctions.



- A quelle fréquence pratiquez-vous ces genres oraux dans le cadre de votre formation au sein de la haute école ?
- Dans quelle mesure pensez-vous être compétent.e par rapport à ces genres oraux ?
- Dans quelle mesure pensez-vous être formé.e à ces genres oraux dans le cadre de vos études en haute école ?

Régression Linéaire (si jamais des questions)

Model Summary – Sentiment de compétence

R	R ²	Adjusted R ²	RMSE
0.000	0.000	0.000	1.370
0.370	0.137	0.135	1.275

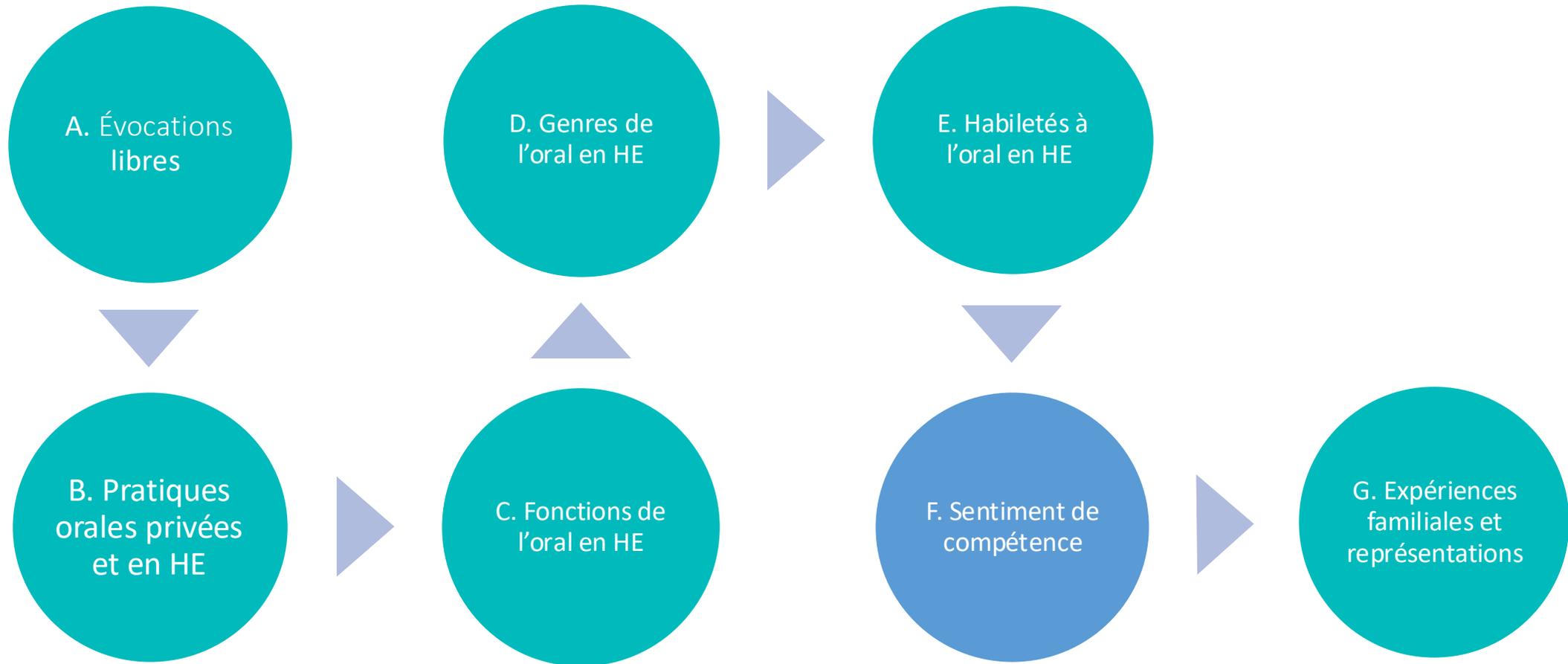
ANOVA

Model		Sum of Squares	df	Mean Square	F	p
H ₁	Regression	195.5	2	97.770	60.18	< .001
	Residual	1229.9	757	1.625		
	Total	1425.5	759			

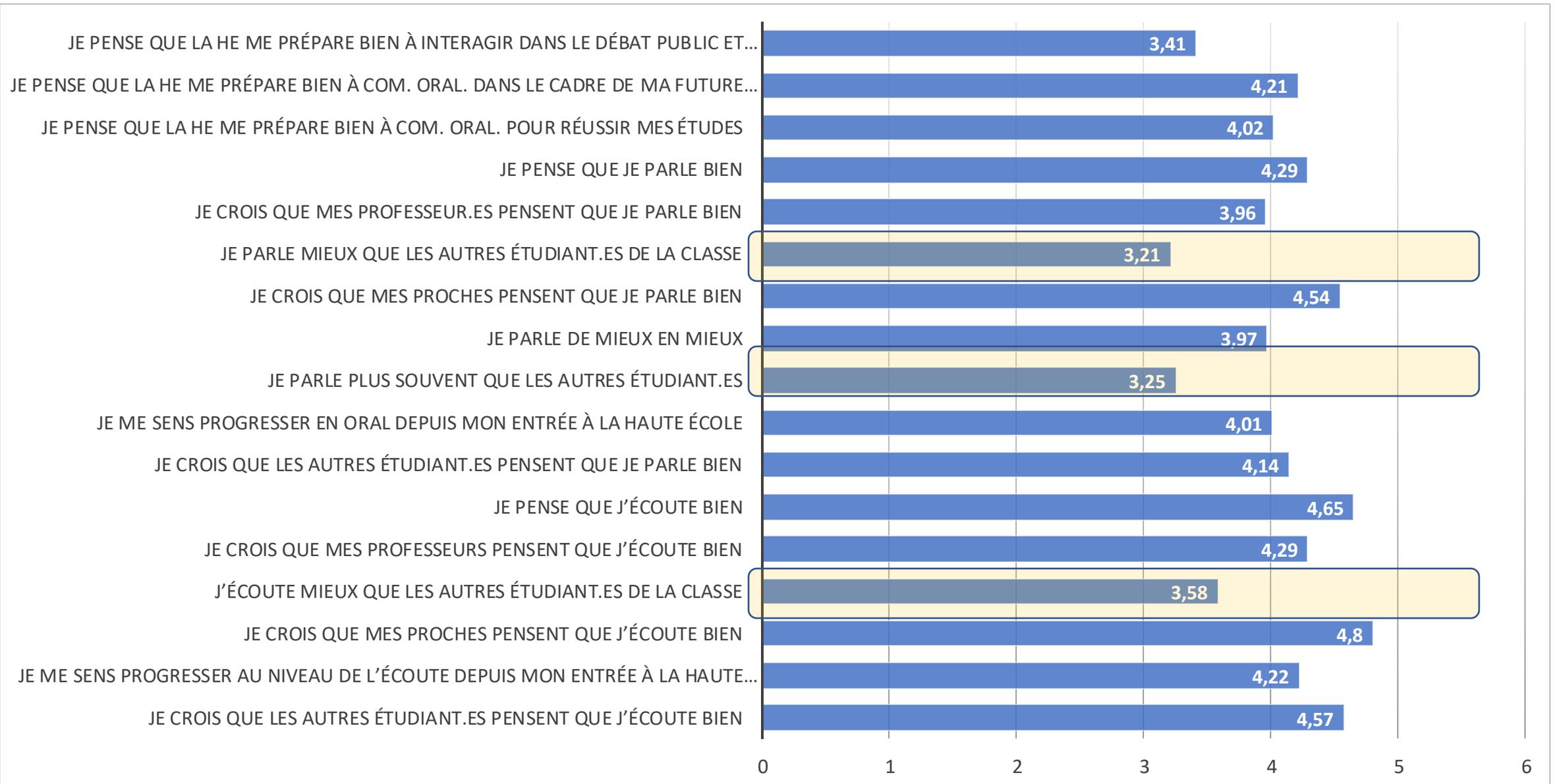
Coefficients

Model		Unstandardized	Standard Error	Standardized	t	p
H ₀	(Intercept)	3.813	0.050		76.707	< .001
H ₁	(Intercept)	2.644	0.116		22.709	< .001
	La fréquence	0.213	0.043	0.196	4.931	< .001
	Etre formé.e	0.210	0.037	0.227	5.705	< .001

Questionnaires : les rubriques



Sentiment de compétence des étudiants



- Focus sur qqes données à creuser (max 3 ou 4 catégories pour comparaison de moyenne à ce stade)

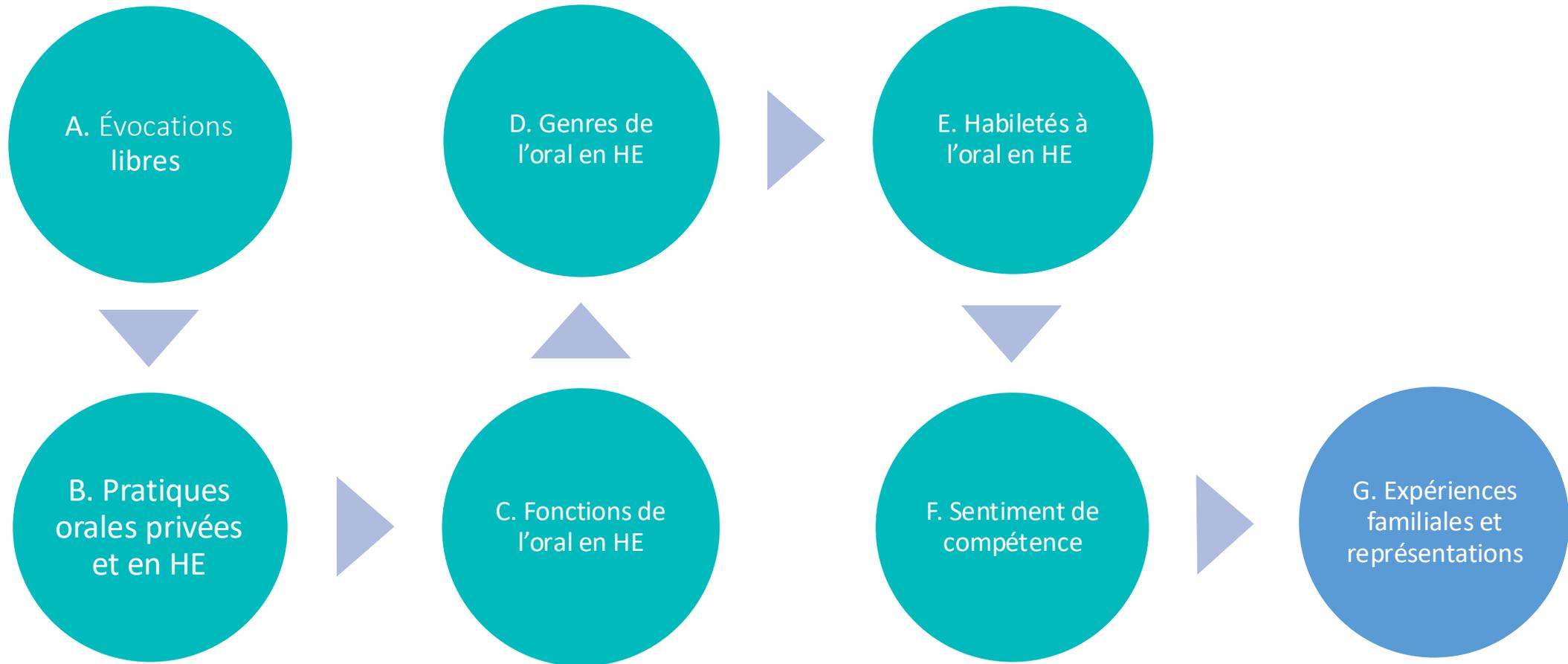
- Catherine et Alexandre font des propositions

=> Focus sur les questions liées au parcours

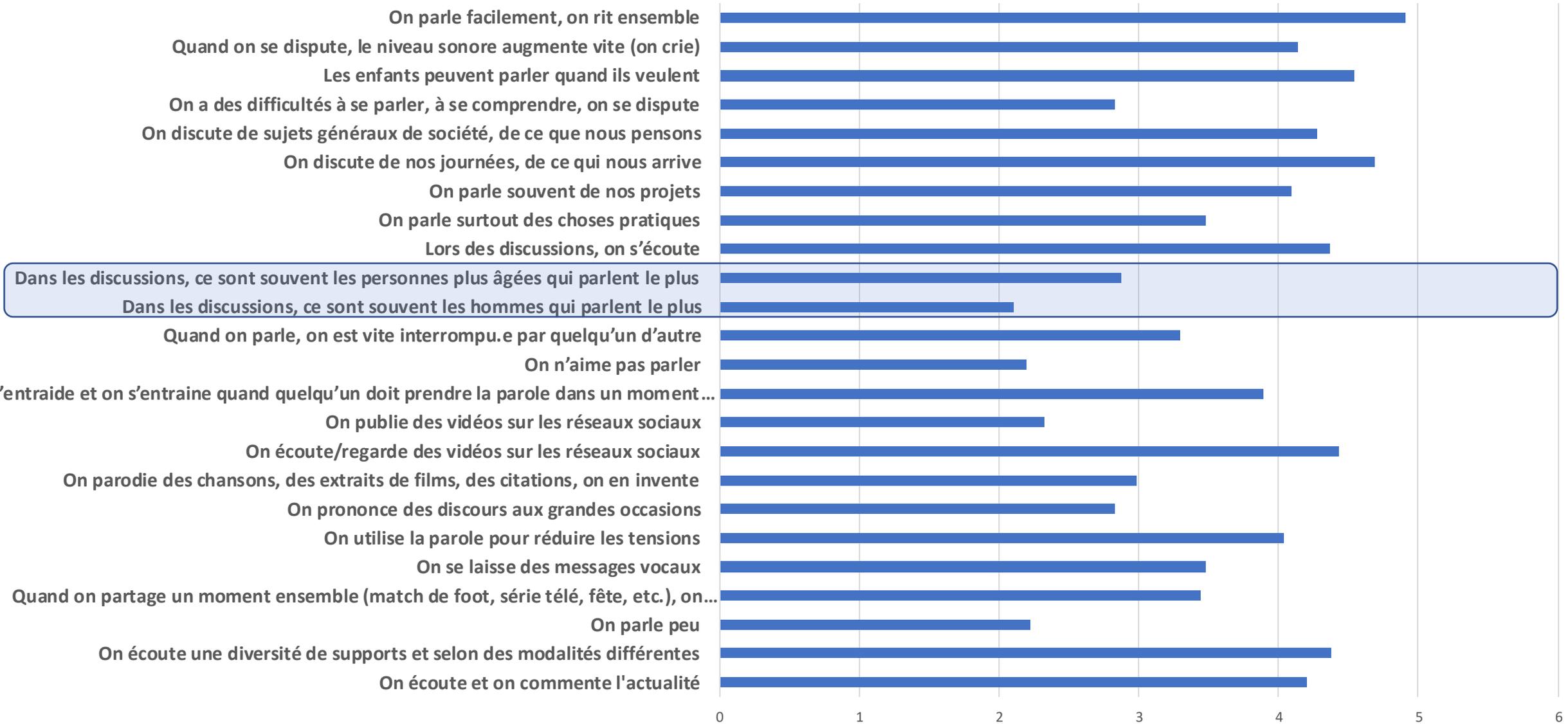
- Proposition :

- Analyse croisée selon une évolution par année du bachelier: 1er, 2ième, 3ième. Et selon quatre catégories/thématiques : HE (Trois premières réponses) – Expression Orale (point de vue du locuteur) - Capacité d'écoute (point de vue du locuteur) - Perception supposée par autrui sur l'oral et l'écoute (proche, famille, autres étudiants). De la sorte, on verra s'il y a une sorte de progression, selon le locuteur, au cours du bachelier.

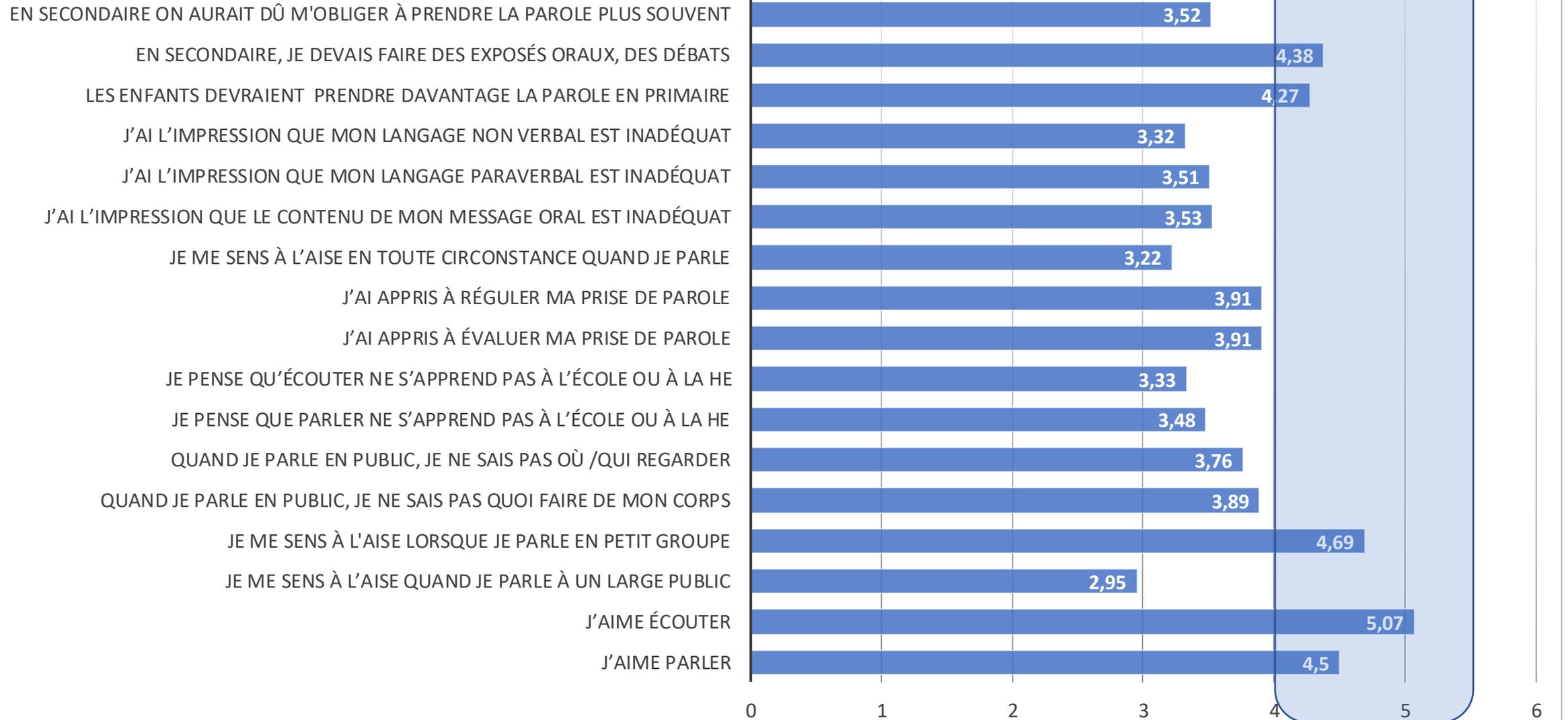
Questionnaires : les rubriques



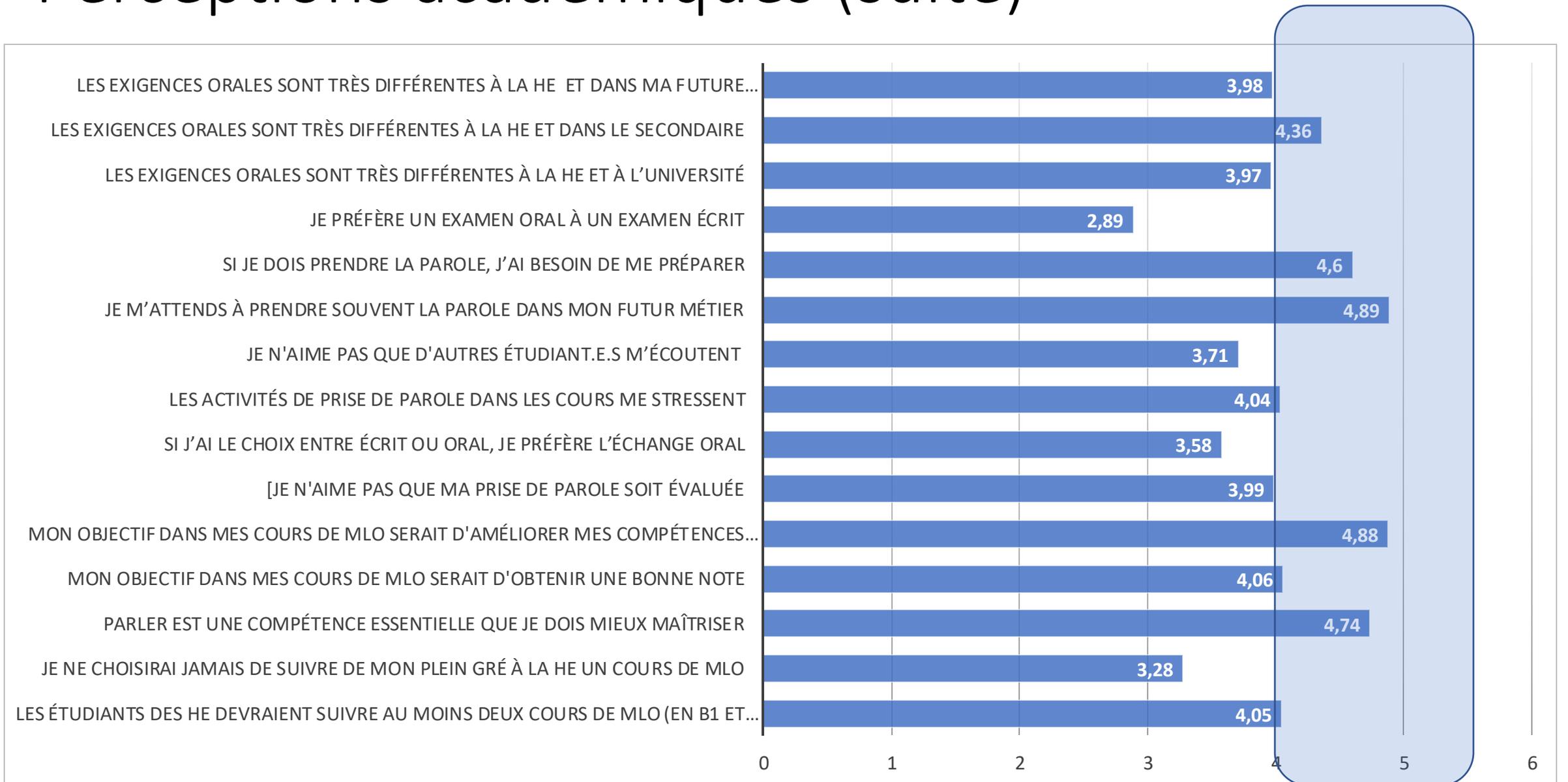
Expériences familiales (« dans ma famille... ») => croisement socio-démo



Perceptions académiques => croisement progression académique



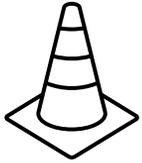
Perceptions académiques (suite)



Plan de la présentation

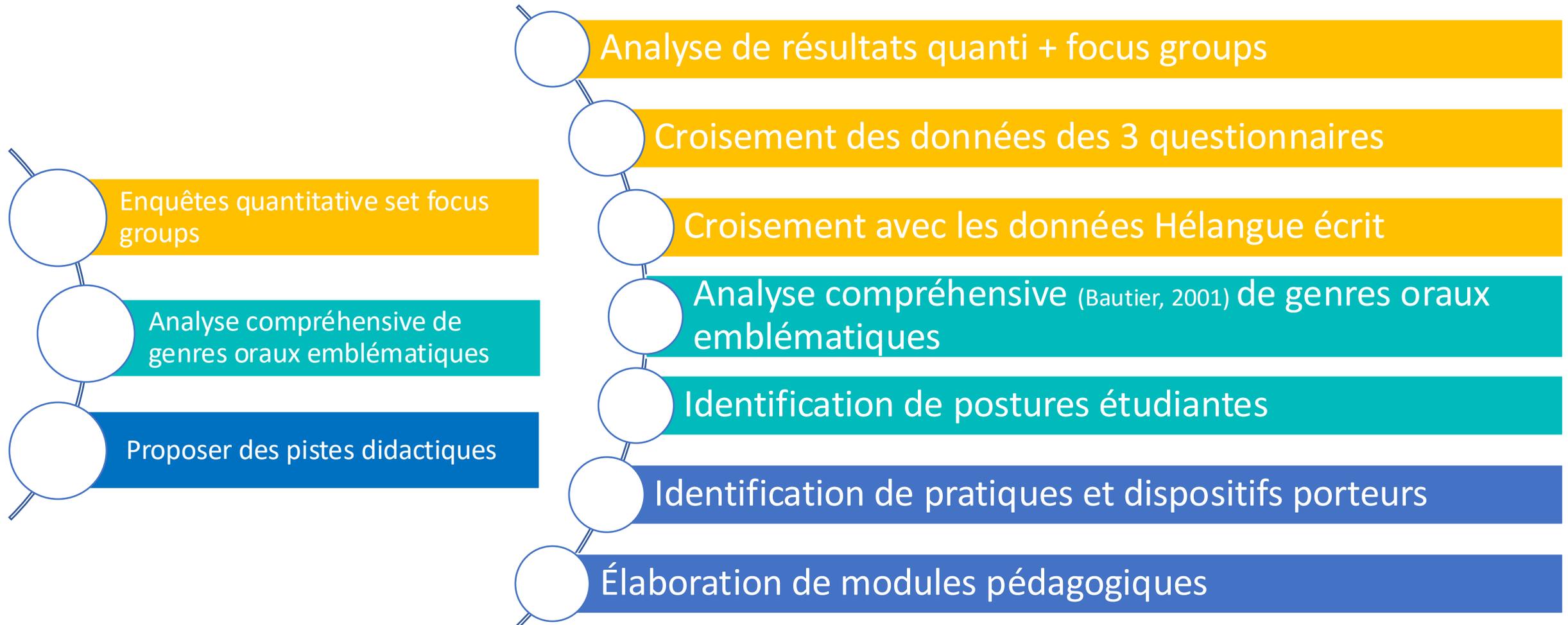
- Cadre général de la recherche: les pratiques langagières orales en Haute École ? Problématique et enjeux
- Méthodologie
- Le questionnaire « enseignant.es »
- Perspectives didactiques
- Questions

Perspectives didactiques (etud)



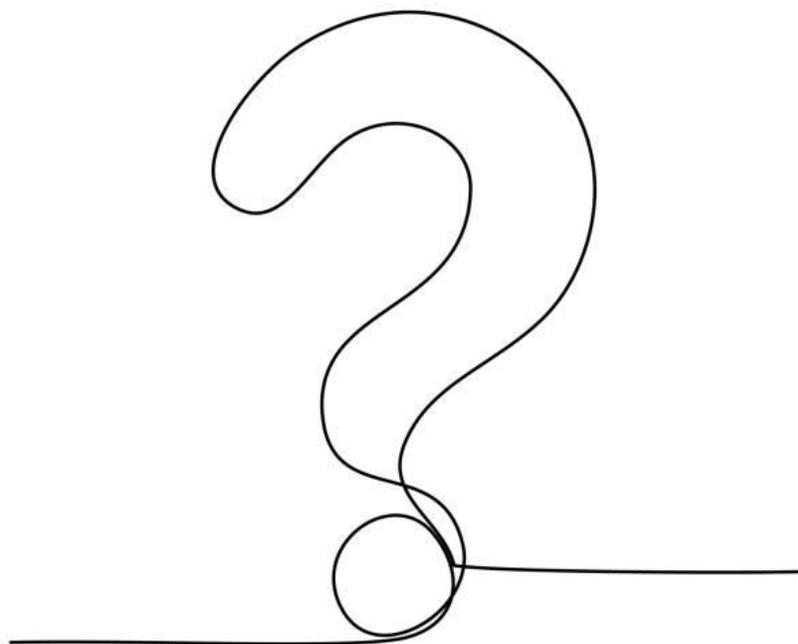
- ✓ Sentiment d'être formé
- ✓ écart prédictif entre une approche fonctionnelle ou générique
- ✓ genre : un objet flou; l'oral une apprentissage disséminé

Poursuite du travail



Plan de la présentation

- Cadre général de la recherche. Les pratiques langagières orales en haute école ? Problématique et enjeux
- Méthodologie
- Le questionnaire « étudiant.es »
- Perspectives didactiques (après la présentation du questionnaire enseignant.es)
- Questions/ demandes



Merci pour votre attention... Des questions?

helangue.oral@vinci.be

Bibliographie

Abric, J.-Cl. (Ed.) (1994). *Pratiques sociales et représentations*. Paris : PUF.

Allen, N. (2016). La prise de notes : une stratégie répandue en situation pédagogique de compréhension orale. *Repères*, 54, 39-59.

Barré-De Miniac, Chr. (2002). *Le rapport à l'écriture*. Villeneuve-d'Ascq : Presses universitaires du Septentrion.

Barrère, A. (2011). *L'éducation buissonnière. Quand les adolescents se forment par eux-mêmes*. Paris : Armand Colin.

Bautier, É. (2017). Le langage pour apprendre : évolutions curriculaires et construction des inégalités sociales à l'école. *Didactiques en pratiques*, 3, 7-15.

Bautier, É. & Rochex, J.-Y. (1998). *L'expérience scolaire des nouveaux lycéens. Massification ou démocratisation*. Paris : Armand Colin.

Bautier, E. (1995). Pratiques langagières, pratiques sociales. *Revue française de pédagogie*, 137, 117-161

Cartier, S. & Berger, J.-L. (2020). *Prendre en charge son apprentissage. L'autoapprentissage autorégulé à la lumière des contextes*. Paris : L'Harmattan

Colognesi, S. & Deschepper, C. (2019). Les pratiques déclarées de l'enseignement de l'oral au primaire. Qu'en est-il en Belgique francophone ?. *Language and Literacy*, 21(1), 1-18.

Colognesi, S., Deschepper, C. & Oliveri, S. (2022). Vers un essai de modélisation du rapport à l'oral. 15^e colloque de l'AIRDF. Louvain-La-Neuve : 23-25 mai 2022.

Communauté Française (2013). *Socles de compétences*. Bruxelles : Administration générale de l'Enseignement et de la recherche scientifique, Service général du Pilotage du système éducatif.

Deleuze, Gr. (2005). *Étayer l'apprentissage d'un genre formel de l'oral : la défense d'un travail de fin d'études*, in *Enjeux*, n°63, 57-75.

De Pietro, J.-LF et al. (2017) *L'oral aujourd'hui : perspectives didactiques*. Namur : Presses universitaires de Namur, 259-274

De Ketele, J.-M. & Roegiers, X. (2015). *Méthodologie du recueil d'informations*. Bruxelles : De Boeck

Dias-Chiaruttini, A. (2015). Analyser les relations entre le scolaire et l'extrascolaire : de quelques enjeux en didactique du français, *La Lettre de l'AIRDF*, n°58, 7-11

Dolz, B. & Schneuwly, B. (1998-2016). *Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux genres formels à l'école*. Paris : Retz.

Donahue, Chr. (2008). *Écrire à l'université : analyse comparée en France et aux Etats-Unis*. Villeneuve-d'Ascq : Presses universitaires du Septentrion.

Dumais, Chr. (2015). Une typologie des objets de l'oral pour la formation initiale et continue des enseignants. In R. Bergeron, Chr. Dumais, B. Harvey et R. Nolin (dir.), *La didactique du français oral du primaire à l'université* (pp. 29-52). Peisaj : Côte Saint-Luc

Dupont, P. (2016). D'une approche épistémologique du concept de genre à ses implications praxéologiques en didactique de l'oral. *Repères*, 54, 141-166

Dupont, S., De Clercq, M. & Galand, B. (2015). Les prédicteurs de la réussite dans l'enseignement supérieur : revue critique de la littérature en psychologie de l'éducation. *Revue française de pédagogie*, 2, 105-136.

Frier, C. (2015). Les défis de l'enseignement supérieur et l'état des recherches sur les littéracies universitaires, dans Boch, F. & Frier, C. (Ed.) *Écrire dans l'enseignement supérieur : des apports de la recherche aux outils pédagogiques*. Grenoble : ELLUG, 25-52.

Kerbrat-Orecchioni, C. (1990, 1992, 1994). *Les interactions verbales*. Tomes 1, 2 et 3. Paris : Minuit.

Kerbrat-Orecchioni, C. (1996). *La conversation*. Paris : Seuil.

Lafontaine, L., Dumais, Chr. & Pharand, J. (2016). L'oral au premier cycle de l'école québécoise : assises théoriques et démarches d'enseignement et d'évaluation. *Repères*, 54, 101-119.

Malki, B., Caluwaerts, M., Delneste, S., Manne, N., Pirlot, B. & Scheepers, C. (soumis). Les pratiques lecturales et scripturales (extra)académiques des étudiants des hautes écoles. In M. Lebrun & K. Mgharfaoui (dir.), *Les sphères éducatives formelles et non formelles : questions de relations et d'interactions - Colloque MENA-Othmane. Actes du colloque.*

Messier, G., Viola, S. & Boyer, P. (2017). Quelles sources peuvent avoir influencé le profil motivationnel d'étudiants en début de formation initiale à l'enseignement au regard du développement de leur compétence à communiquer oralement ? In R. Bergeron, G. Plessis-Bélaïr (dir.), *Représentations, analyses et descriptions du français oral, de son utilisation et de son enseignement au primaire, au secondaire, à l'université* (pp. 123-145). Côte Saint-Luc : Peisaj.

Noël, B. (1997). *La métacognition*. Bruxelles : De Boeck.

Penloup, M.-Cl. & Liénard, F. (2009). Le rapport à l'écriture, un outil pour penser la place de l'écriture électronique dans l'enseignement-apprentissage du français. *Forumlecture.ch*, n°2.

Penloup, M.-Cl. (1999). *L'écriture extra-scolaire des collégiens*. Paris : Retz.

Plessis-Bélaïr, G. (2012). La communication orale et la formation à l'enseignement : une question de langue et d'identité en contexte d'oral réflexif. In R. Bergeron, G. Plessis-Bélaïr (dir.), *Représentations, analyses et descriptions du français oral, de son utilisation et de son enseignement au primaire, au secondaire, à l'université* (pp. 69-80). Côte Saint-Luc : Peisaj.

Privat, J.-M. (2019). Continuum anthropologique. In *Pratiques*, 183-184, 31-36.

Rayou, P. (dir.) (2019). *L'origine sociale des élèves*. Paris : Retz.

Repères, n°23 (2001) *Pratiques scolaires-pratiques extrascolaires*, coordonné par Reuter, Y. Penloup, M.-C. Lyon : ENS de Lyon.

Penloup, M.-Cl. (1999). *L'écriture extra-scolaire des collégiens*. Paris : Retz.

Reuter, Y. (1996). *Enseigner et apprendre à écrire*. Paris : ESF

Romainville, M. & Crinon, J. (coord.) (2020). Dossier. Invitation à la métacognition. *Les Cahiers pédagogiques*, 563, 10-56.

Scheepers, C. (dir.). (à paraître). *Former à l'oral, former par l'oral dans le supérieur*. Bruxelles : De Boeck.

Scheepers, C. (2017). L'écrit et l'oral réflexifs, un tissage heuristique. In J.-F. de Pietro, Carole Fisher & Roxane Gagnon (dir.). *L'oral aujourd'hui : perspectives didactiques*. (pp. 237-256). Namur : Presses universitaires de Namur.

Schneuwly, B. (2017). Postface. In J.-F. de Pietro, Carole Fisher & Roxane Gagnon (dir.). *L'oral aujourd'hui : perspectives didactiques*. (pp. 315-323). Namur : Presses universitaires de Namur.

Tremblay, O. & Mottet, M. (2012). Représentations du français oral standard et de la langue d'enseignement chez de futurs maîtres au primaire. In R. Bergeron, G. Plessis-Bélaïr (dir.), *Représentations, analyses et descriptions du français oral, de son utilisation et de son enseignement au primaire, au secondaire, à l'université* (pp. 81-96). Côte Saint-Luc : Peisaj.

Viola, S., Messier, G., Dumais, Chr., Mounier, H. (2015). Les familles de situations au service du développement de la compétence à l'oral des futurs enseignants. In R. Bergeron, Chr. Dumais, B. Harvey et R. Nolin (dir.), *La didactique du français oral du primaire à l'université* (pp. 187-209). Peisaj : Côte Saint-Luc. .

Soucy, E. et Dumais, C. (2022). La justification orale: de l'objet enseigné à l'objet utilisé. *Éducation et francophonie*, 50(1), 1-16.